31993D0158

1993.3.19. *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* L 68/1

A TANÁCS HATÁROZATA

(1992. október 26.)

az Európai Gazdasági Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között levélváltás formájában létrejött, a Közösség harmadik országokra vonatkozó irányelvének, a 72/462/EGK tanácsi irányelvnek és a megfelelő amerikai egyesült államokbeli szabályozási követelményeknek a friss marha- és sertéshús kereskedelme tekintetében történő alkalmazásáról szóló megállapodás megkötéséről

(93/158/EGK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 113. cikkére,

tekintettel a szarvasmarha-, juh- és kecskefélék, valamint a sertések, a friss hús és a húsipari termékek harmadik országból történő behozatalára vonatkozó egészségügyi és állat-egészségügyi vizsgálatok problémáiról szóló, 1972. december 12-i 72/462/EGK tanácsi irányelvre [1] (a továbbiakban: a Közösség harmadik országokra vonatkozó irányelve),

tekintettel az Amerikai Egyesült Államokban található, a friss hús Közösségbe történő behozatalára feljogosított amerikai egyesült államokbeli létesítmények jegyzékéről szóló, 1987. április 28-i 87/257/EGK bizottsági határozatra [2],

tekintettel a Bizottság ajánlására,

mivel a 91/552/EGK határozat 2. cikkének (2) bekezdésében említett, 1991. május 7-én aláírt levélváltás értelmében, a Bizottság és az Amerikai Egyesült Államok kormánya megkezdte a Közösség harmadik országokra vonatkozó irányelve és a megfelelő egyesült államokbeli szabályozási követelmények a friss marha- és sertéshús kereskedelme tekintetében történő összehasonlító vizsgálatát, azzal a céllal, hogy meghatározzák, hogy a közösségi és az amerikai egyesült államokbeli követelmények egyenértékűek-e;

mivel ez az összehasonlító vizsgálat lezárult, és kimutatta, hogy a Közösség és az Amerikai Egyesült Államok szabályozási követelményei alapvetően egyenértékű védelmet biztosítanak a közegészségügyi kockázatok ellen;

mivel ezen egyenértékűség elismeréséhez kívánatos mind a Közösség, mind az Amerikai Egyesült Államok szabályozási követelményeinek alkalmazására a felek által megállapított eljárást kialakítani a friss marha- és sertéshús kereskedelmének jövőbeni védelme és megkönnyítése céljából; mivel e célból megállapodás jött létre;

mivel ilyen eljárás kialakításával összefüggésben, a Bizottság megfelelő javaslatokat fog benyújtani a Tanácsnak a Közösség harmadik országokra vonatkozó irányelvéről;

mivel a megállapodás megkötése és az abban megállapított intézkedések teljes végrehajtása közötti időszakban ideiglenes intézkedésekre van szükség, hogy figyelembe lehessen venni további, az Amerikai Egyesült Államokban lévő létesítményeknek a friss marha- és sertéshús Közösségbe történő behozatala céljából történő jóváhagyását;

mivel a Megállapodást jóvá kell hagyni,

[1] HL L 302., 1972.12.31., 28. o. A legutóbb az 1601/92/EGK rendelettel (HL L 173., 1992.6.27., 13. o.) módosított irányelv.

[2] HL L 121., 1987.5.9., 46. o. A legutóbb a 91/522/EGK tanácsi határozattal (HL L 283., 1991.10.11., 14. o.) módosított határozat.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Tanács az Európai Gazdasági Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között levélváltás formájában létrejött, a Közösség harmadik országokra vonatkozó irányelvének, a 72/462/EGK tanácsi irányelvnek és a megfelelő amerikai egyesült államokbeli szabályozási követelményeknek a friss marha- és sertéshús kereskedelme tekintetében történő szóló megállapodást az Európai Gazdasági Közösség nevében jóváhagyja.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak a Közösséget jogilag kötelező aláírására jogosult személyt.

Ezt a határozatot az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Luxembourgban, 1992. október 26-án.

a Tanács részéről

az elnök

J. GUMMER